

	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-4: Kmenové normy - Emise - Průmyslové prostředí	ČSN EN 61000-6-4 33 3432
---	--	--------------------------------

mod IEC 61000-6-4:1997

Electromagnetic compatibility (EMC) -

Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments

Compatibilité électromagnétique (CEM) -

Partie 6-4: Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements industriels

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) -

Teil 6-4: Fachgrundnormen - Fachgrundnorm Störaussendung - Industriebereich

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 61000-6-4:2001. Evropská norma EN 61000-6-4:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61000-6-4:2001. The European Standard EN 61000-6-4:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2004-07-01 se ruší ČSN EN 50081-2 (33 3433) z ledna 1996, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat dosud platná ČSN EN 50081-2 (33 3433) Elektromagnetická kompatibilita - Všeobecná norma týkající se vyzařování - Část 2: Průmyslové prostředí z ledna 1996 v souladu s předmluvou EN 61000-6-4:2001.

Změny proti předchozí normě

Je vypuštěna příloha A a doplněna příloha ZA.

Citované normy

IEC 60050-161 zavedena v ČSN IEC 50(161) (33 4201) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 161: Elektromagnetická kompatibilita (idt IEC 50(161):1990)

IEC 61000-6-3 zavedena v ČSN EN 61000-6-3 (33 3432) Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-3: Kmenové normy - Emise - Prostředí obytné, obchodní a lehkého průmyslu (idt EN 61000-6-3:2001, mod IEC 61000-6-3:1996)

CISPR 11 zavedena v ČSN EN 55011 (33 4225) Průmyslová, vědecká a lékařská (ISM) vysokofrekvenční zařízení - Charakteristiky rádiového rušení - Meze a metody měření (idt EN 55011:1998, mod CISPR 11:1997)

CISPR 14-1 zavedena v ČSN EN 55014-1 ed. 2 (33 4214) Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Vyzařování (idt EN 55014-1:2000, idt CISPR 14-1:2000)

CISPR 22 zavedena v ČSN EN 55022 (33 4290) Zařízení informační techniky - Charakteristiky rádiového rušení - Meze a metody měření (idt EN 55022:1998, mod CISPR 22:1997)

Obdobné mezinárodní normy

IEC 61000-6-4:1997 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments

(Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-4: Kmenové normy - Emise - Průmyslové prostředí)

Porovnání s mezinárodní normou

Norma obsahuje modifikace IEC 61000-6-4:1997 v kapitolách 1, 2, 4, 9. Je vypuštěna příloha A. Navíc obsahuje normativní přílohu ZA Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi. Modifikace jsou označeny svislou čarou po levé straně textu.

Informativní údaje z IEC 61000-6-4:1997

Tato mezinárodní norma IEC 61000-6-4 byla připravena CISPR: Speciální mezinárodní komise pro rádiové rušení.

Tato norma je založena na normě EN 50081-2:1993. Byla vytvořena CENELEC technickou komisí 110¹⁾: EMC a byla předložena národním komitétům k hlasování podle rychlé procedury jako následující dokumenty:

FDIS	Zpráva o hlasování
CIS/1083/FDIS	CIS/1086/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje původní nemodifikovaný text IEC kapitol 1, 2, 4 a 9 a přílohy A.

¹ Byla nahrazena technickou komisí 210: EMC

Strana 3

Vypracování normy

Zpracovatel: Mgr. Ivana Kabrhelová (EMCING® Ing. Ivan Kabrhel, CSc.), IČO 47769513

Technická normalizační komise: TNK 47 Elektromagnetická kompatibilita

Pracovník Českého normalizačního institutu: Tomáš Pech

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 61000-6-4 Říjen 2001
---	----------------------------

ICS 33.100

Nahrazuje EN 50081-2:1993

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)
Část 6-4: Kmenové normy -
Emise - Průmyslové prostředí
(IEC 61000-6-4:1997, modifikováno)
Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 6-4: Generic standards -
Emission standard for industrial environments
(IEC 61000-6-4:1997, modified)

Compatibilité électromagnétique (CEM)
Partie 6-4: Normes génériques -
Norme sur l'émission pour les
environnements
industriels
(CEI 61000-6-4:1997, modifiée)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) -
Teil 6-4: Fachgrundnormen -
Fachgrundnorm Störaussendung -
Industriebereich
(IEC 61000-6-4:1997, modifiziert)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2001-07-03. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli členu CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

Č. EN 61000-6-4:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Předmluva

Text mezinárodní normy IEC 61000-6-4:1997 vypracovaný v CISPR, Speciální mezinárodní komisí pro radiové rušení byl předložen spolu se společnými modifikacemi zpracovanými technickou komisí CENELEC TC 210 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 61000-6-4 dne 2001-07-03.

Tato evropská norma nahrazuje EN 50081-2:1993.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení této EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému použití jako normy národní (dop) 2002-0-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s touto EN v rozporu (dow) 2004-07-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě je příloha ZA normativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61000-6-4:1997 byl schválen CENELEC jako evropská norma s odsouhlasenými společnými modifikacemi.

Strana 7

Obsah

Strana

1	Rozsah platnosti	 8
2	Normativní odkazy	 8
3	Účel	 8
4	Definice	 9
5	Popis	

míst	 9
6 Podmínky při měření	 9
7 Dokumentace pro zákazníka/uživatele	 10
8 Použitelnost	 10
9 Mezní hodnoty emise	 10

Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a na jim příslušející evropské publikace..... 12

Národní příloha NA (informativní) Původní nemodifikovaný text IEC..... 13

1 Rozsah platnosti

Tato mezinárodní norma stanovující požadavky EMC pro emise platí pro elektrické a elektronické přístroje určené pro použití v průmyslovém prostředí, jak je popsáno v kapitole 5, pro které neexistují předmětové normy nebo normy skupiny výrobků pro emisi. Přístroje určené pro vysílání elektromagnetické energie pro radiokomunikační účely jsou z této normy vyloučeny.

Tato norma se vztahuje kmitočtový rozsah 0 Hz až 400 GHz. Poruchové stavy přístrojů se neberou v úvahu.

Tam, kde existují příslušné normy výrobku nebo normy skupiny výrobků pro emisi EMC, je nutné jim dát přednost ve všech ohledech před touto kmenovou normou.

Prostředí zahrnutá touto normou jsou průmyslová jak vnitřní, tak venkovní. Přístroje, na které se tato norma vztahuje, nejsou určeny pro připojení do veřejné sítě, ale do rozvodných sítí napájených z transformátoru vysokého nebo velmi vysokého napětí určeného pro napájení instalací zásobujících

výrobní nebo obdobné závody. Tato norma platí pro přístroje určené k činnosti v průmyslových prostorech nebo v blízkosti průmyslových silových instalací.

2 Normativní odkazy

POZNÁMKA Normativní odkazy na mezinárodní publikace jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

CISPR/IEC 1000-6-3 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6: Kmenové normy - Oddíl 3: Emise - Prostor obytné, obchodní a lehkého průmyslu

(Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6: Generic standards - Section 3: Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments)

IEC 50(161) Mezinárodní elektrotechnický slovník (IEV) - Kapitola 161: Elektromagnetická kompatibilita

(International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 161: Electromagnetic compatibility)

CISPR 11 Průmyslová, vědecká a lékařská (ISM) vysokofrekvenční zařízení - Charakteristiky rádiového rušení - Meze a metody měření

(Limits and methods of measurement of electromagnetic disturbance characteristics of industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment)

CISPR 14 Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí

a podobné přístroje

(Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electric motor-operated and thermal appliances for household and similar purposes, electric tools and similar apparatus)

CISPR 22 Zařízení informační techniky - Charakteristiky rádiového rušení - Meze a metody měření

(Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment)

Změna 1 (1995), Změna 2 (1996)

-- Vynechaný text --